FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province. Quebec District No. 160 - Hochelaga S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 24 in City of Westmount. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 160 Enu. 51

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Albert Hart, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family, tenement or habitation.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or signed separation. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed (mine, mill, factory, store, office, etc.) / Mentionner où la personne est employée (mine, moulin, manufacture, magasin, bureau, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal genre d'occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à son principal métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ne dépendant pas du principal métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working at the last occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi dont il s'agit.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at Catholic Convent or School. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans dans un couvent ou école catholique.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
63	63	Ogulnick Paul	662 Vulcan	M	Head	M	July	1876	34	Russia	1904	Not	Hebrew	Canadian	Jewish	Merchant	1070-80 Nov Not					52		40	300															
		" Fanny	"	F	Wife	M	February	1876	35				Hebrew	Canadian	Jewish	none	Nil																						
		" Ida	"	F	Daughter	S	January	1895	15				Hebrew	Canadian	Jewish	none	Nil																						
		" Blanche	"	F	Daughter	S	November	1903	8				Hebrew	Canadian	Jewish		Nil																						
		~~Tobert~~ Robert	Cabane	M	Boarder	S	March	1885	31				Jew	Canadian	Jew	Maid	2-9 9 16																						
64	64	Sourbes James F.	660 Vulcan	M	Head	M	March	1863	48				English	Canadian	Methodist		Nil																						
		" Alexandra J.	"	F	Wife	M	March	1866	45				English	Canadian	Methodist	none	Nil																						
		" Elsie	"	F	Dau.	S	March	1896	15				Scotch	Canadian	Methodist	"	Nil																						
		" James F.	"	M	Son	S	July	1901	10				English	Canadian	Methodist	"	Nil																						
		Gayle Marguerite J.	"	F	Servant	S	July	1894	17				English	Canadian	Baptist	Maid	2-9 9 30					52		48	180														
		Forbes Florence Elizabeth	"	F	Maid	S	August	1894	17	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Maid	2-9 9 30					52		60	180														
		2 Jean Mac	"	F	Maid	S	January	1864	47				English	Canadian	Presbyterian	Maid	2-9 9 30					52		48	216														
		Hale William	"	M	Head	M	February	1878	33				English	Canadian	Church of England	Coachman	2-9 9 30					52		50	350														
		" Ada	"	F	Wife	M	March	1878	32				English	Canadian	Presbyterian	none	Nil																						
		" Eva	"	F	Daughter	S	December	1903	8				English	Canadian	Presbyterian		Nil																						
		" John	"	M	Son	S	January	1901	5				English	Canadian	Presbyterian		Nil																						
		" Violet	"	F	Daughter	S	May	1902	2				English	Canadian	Methodist		Nil																						
65	65	Ryan James Gillen	664 Vulcan	M	Head	M	April	1877	34				English	Canadian	Methodist	Merchant	Not 50					45		48	400														
		" Alexandrine	664 "	F	Wife	M	January	1880	30				English	Canadian	Methodist	none	Nil																						
		" Walter	"	M	Son	S	October	1903	6				English	Canadian	Methodist		Nil																						
		" Arthur	"	M	Son	S	December	1905	5				English	Canadian	Methodist		Nil																						
		" James	"	M	Son	S	May	1907	3				English	Canadian	Methodist		Nil																						
66	66	Pitcher John W.	662 Vulcan	M	Head	M	September	1864	42	England	1900		English	Canadian	Anglican	Manager	10 Not 15					42		40	1000				2000		5000							
		" Clara	"	F	Wife	M	September	1871	38				English	Canadian	Anglican	none	Nil																						
		" Muriel	"	F	Dau.	S	February	1903	8				English	Canadian	Anglican	none	Nil																						
		" Wilfred	"	M	Son	S	January	1896	15				English	Canadian	Anglican	"	Nil																						
		" Lucy	"	F	Dau.	S	February	1897	14				English	Canadian	Anglican	"	Nil																						
		" Walter	"	M	Son	S	August	1898	13				English	Canadian	Anglican	"	Nil																						
		" Percy	"	M	Son	S	March	1899	12				English	Canadian	Anglican	"	Nil																						
		Wilkes Elizabeth	"	F	Maid	S	May	1889	21				English	Canadian	Anglican	Maid	2-9 9 48					52		48	140														

Checked June 24/11

380.

Total — 650.

End of Roll 25

Albert Hart